



***Kurzbesuch in der Picardie***



Somme

Abbeville

80

AMIENS

Péronne

St Quentin

Poix

PICARDIE

Vervins

Montdidier

Laon

Beauvais

Clermont

Compiègne

Soissons

60

Senlis

02

Aisne

Oise

Château-Thierry

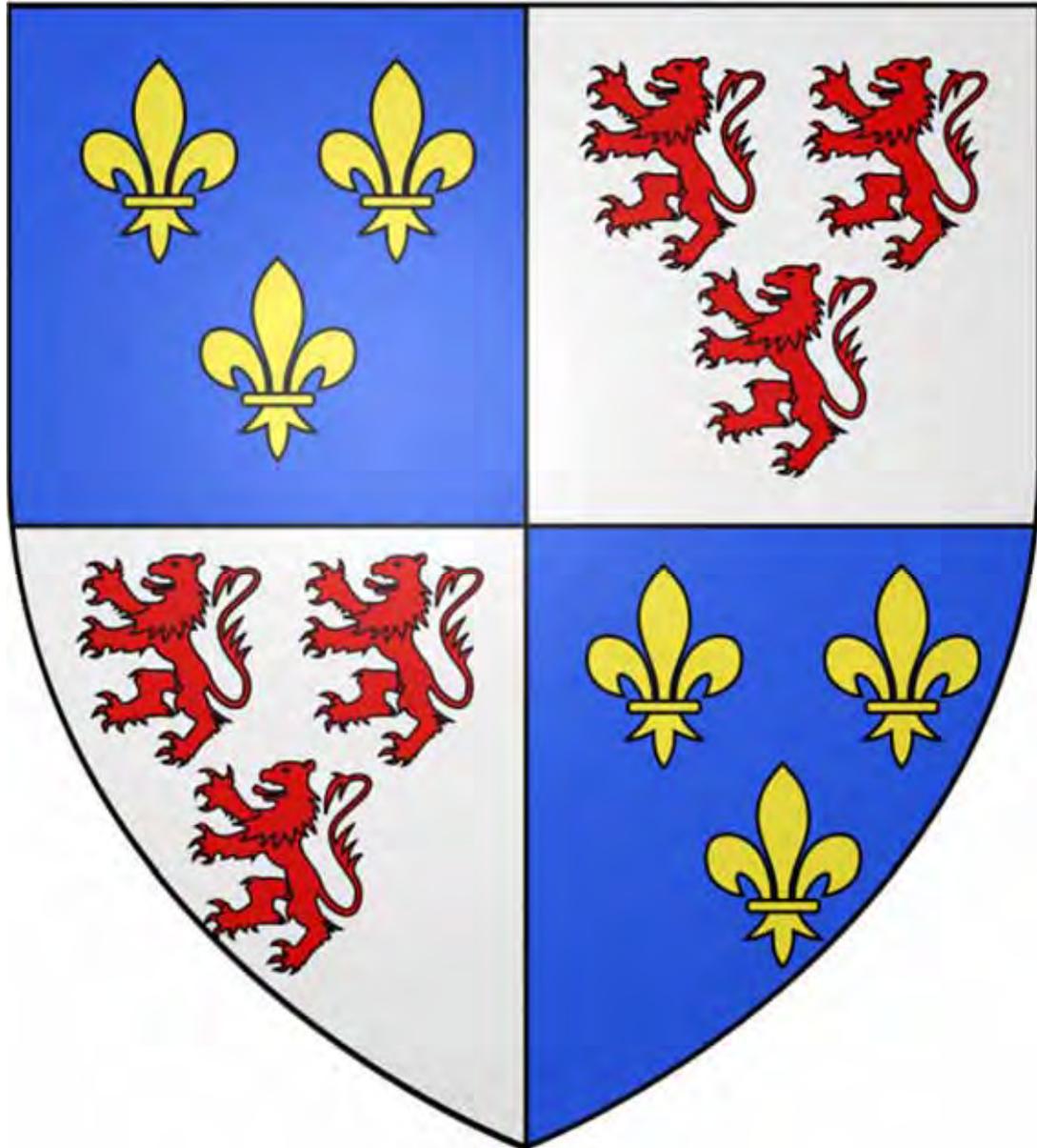
# Politische Gliederung

Die Region Picardie untergliedert sich in drei Départements:

Département	Präfektur	Arron- dissements	Kantone	Gemeinden	Einwohner	Fläche	Dichte
						(km <sup>2</sup> )	(Einw./km <sup>2</sup> )
<b>Aisne</b>	Laon	5	42	816	539.870	7.369	73,30
<b>Oise</b>	Beauvais	4	41	693	801.512	5.887	136,10
<b>Somme</b>	Amiens	4	46	782	569.775	6.170	92,30

*Das Wappen  
der Picardie,*

*Partnerregion  
Thüringens*





*... wo geht es lang?*



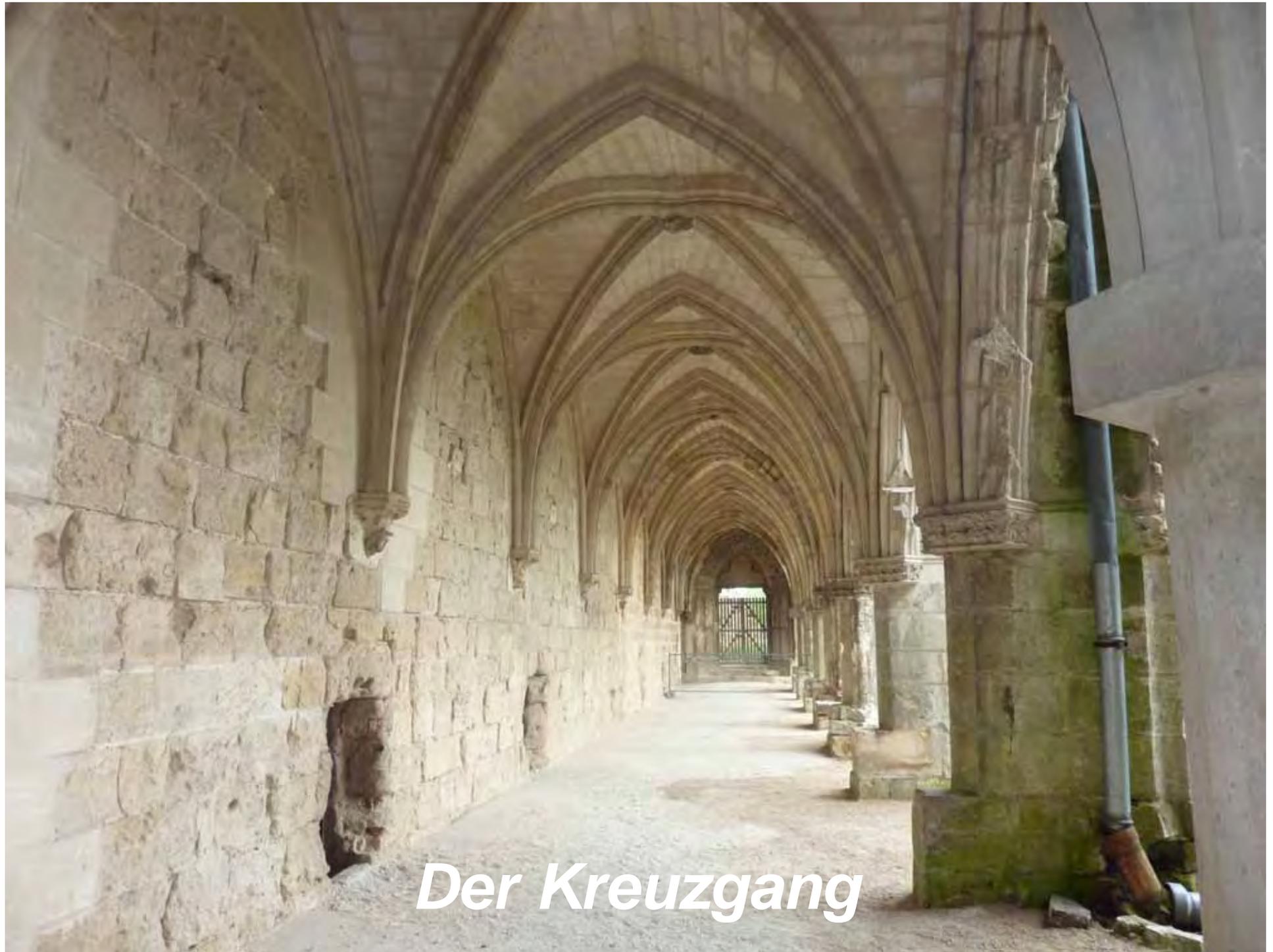
*Ankunft gegen 16.30 im  
Campanile-Hotel in Soissons*



***Soissons, seit dem frühen Mittelalter  
bis heute Bischofssitz***



*Fassade der ehemaligen Abtei  
Saint-Jean-des Vignes*



*Der Kreuzgang*







*Spaziergang am Ufer der Aisne*





***Kathedrale  
Saint-Gervais-et-  
Saint-Protais,  
  
Westfassade***









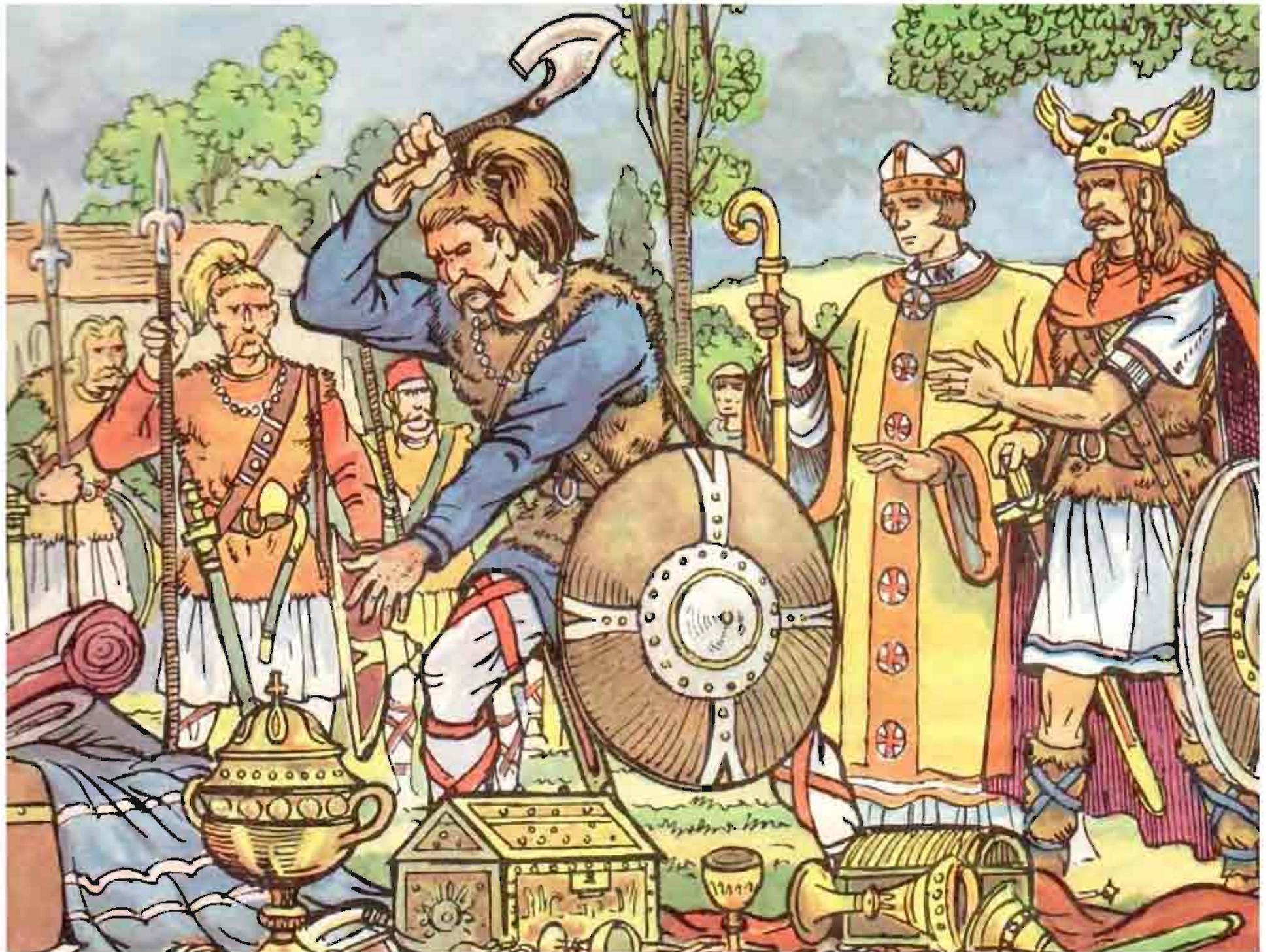










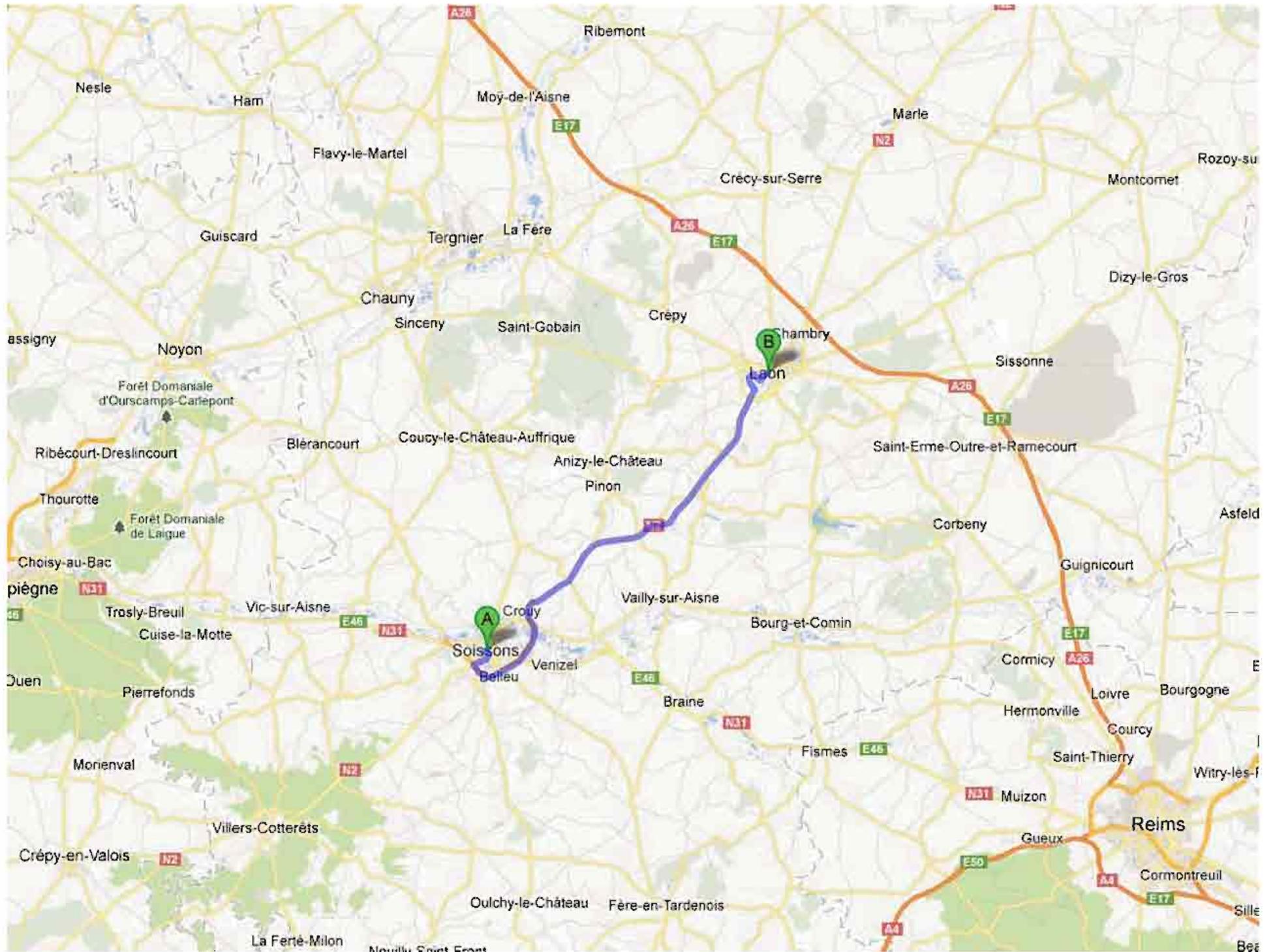














*Das Rathaus von Laon*







***Blick von der Oberstadt***

*Die Kathedrale  
Notre-Dame  
de Laon*









*Das Seitenportal*

# FASSADE UND TÜRME

Diese massvolle Fassade aus dem 12. Jhdt. mit ihren tief liegenden Öffnungen, ihrer grossen Rose ( $\varnothing$  9 m) spiegelt durch ihre 3 vertikalen und 4 horizontalen Gliederungen den Innenraum wieder :

- Fassade
- Portale
- Rose
- Galerie
- Türme

- Innenraum
- Erdgeschoss, 3 Schiffe
- Emporengeschoss
- Triforium
- Obergaden

Die Kathedrale von Reims folgt dem Fassadenschema von Laon.

Türme

Auf seinen Reisen durch Europa zeichnet Villard de Honnecourt im 13. Jhdt. die Türme von Laon in sein Skizzenbuch und schreibt dazu : "Ich war in vielen Ländern, habe aber niemals schönere Türme gesehen als in Laon".

Diese Türme zeichnen sich im oberen Teil durch den Übergang vom Viereck zum Achteck aus (Quadratur des Kreises) und ihre Leichtigkeit aus.



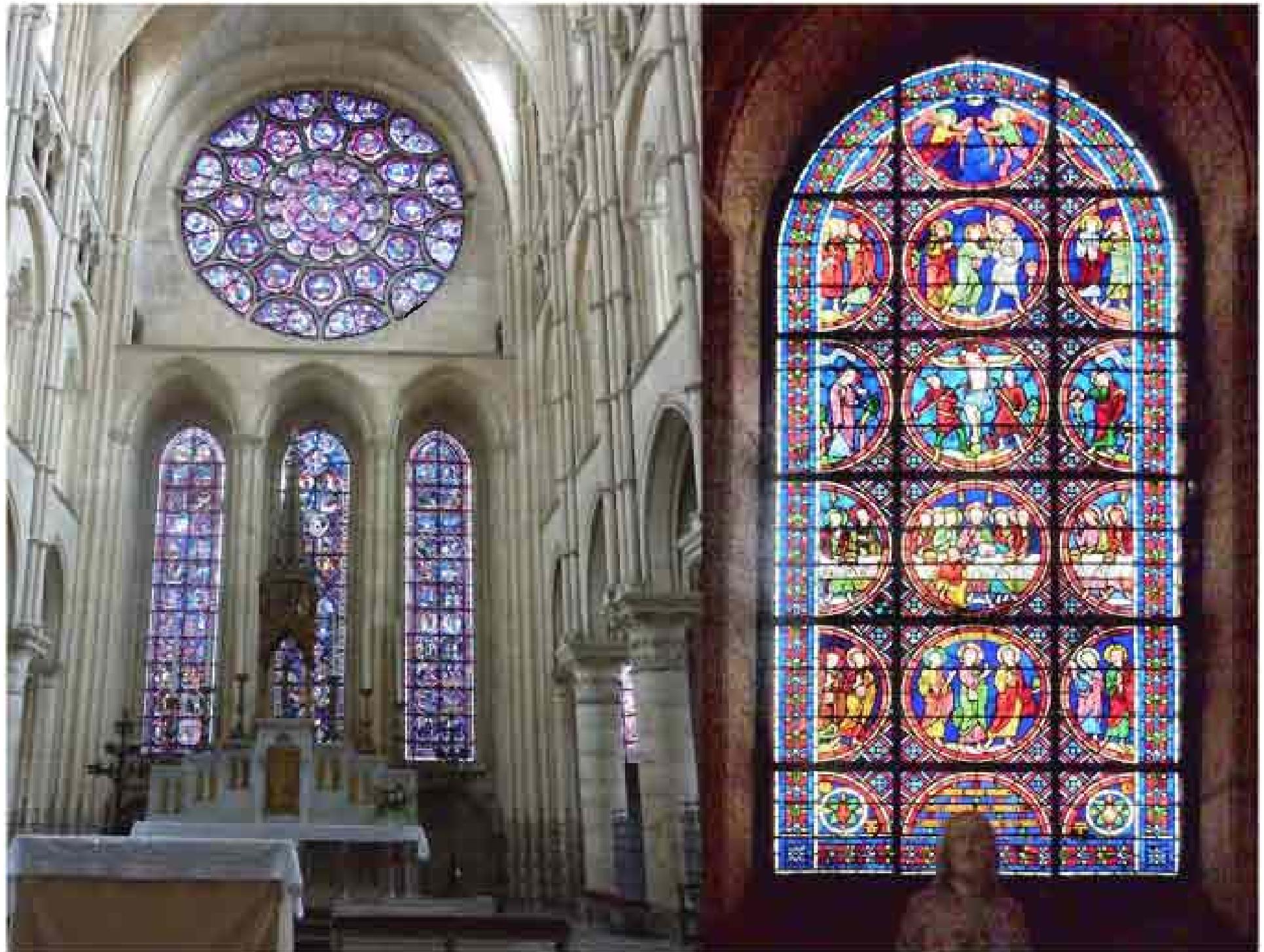












# TAUFBECKEN

Das Taufbecken aus dem 11. Jhd. aus Tournaier Schiefer zeigt eine symbolische Ikonographie.

Die vier Gesichter weisen auf die 4 Evangelisten hin oder die 4 Ströme des Paradieses : Euphrat, Tigris, Geon, Phison (nach Emile Mâle).

Der Gegensatz von Laster und Tugend wird von einem Vogel versinnbildlicht, dessen Schwanz als Schlange endet.

Ein gut erhaltenes, holzgeschnitztes Gitter aus dem 14. Jhd. schliesst die Kapelle ab.





















# Ehemaliger Bischofspalast

Seit der Gründung des Bistums im 6. Jhdt. war das Grundstück Besitz der Bischöfe von Laon . Im 12. Jhdt. liess Bischof Gautier de Mortagne den Bischofspalast wiederaufbauen und legte gleichzeitig den Grundstein für die Kathedrale . In der Folgezeit wurde der Palast mehrmals erweitert , wodurch dem Rang der Bischöfe von Laon als Herzöge und Pairs de France Rechnung getragen wurde .

Auch das seltene Motiv der Doppelkapellen im Innern des Bischofspalasts zeugt von dieser Bedeutung .

Wo sich heute ein schmiedeeisernes Portal befindet , stand früher zum Hof hin ein wehrhaftes Tor .

Während der französischen Revolution war der Palast Sitz der Distriktverwaltung und dient seit 1881 als Gerichtsgebäude .







ANCIEN  
HOTEL DIEU

OLD HOSPITAL

EHEMALIGES  
SPITAL

XIII-XVII<sup>e</sup> siècles



place

**AUBRY Gisèle,  
Nicole et leur mère**  
Massacrées par les nazis















# LA PORTE DES ROIS

## THE KINGS' GATE



***1594 schritt Heinrich IV. durch dieses Tor, deshalb auch "Porte des Rois"***















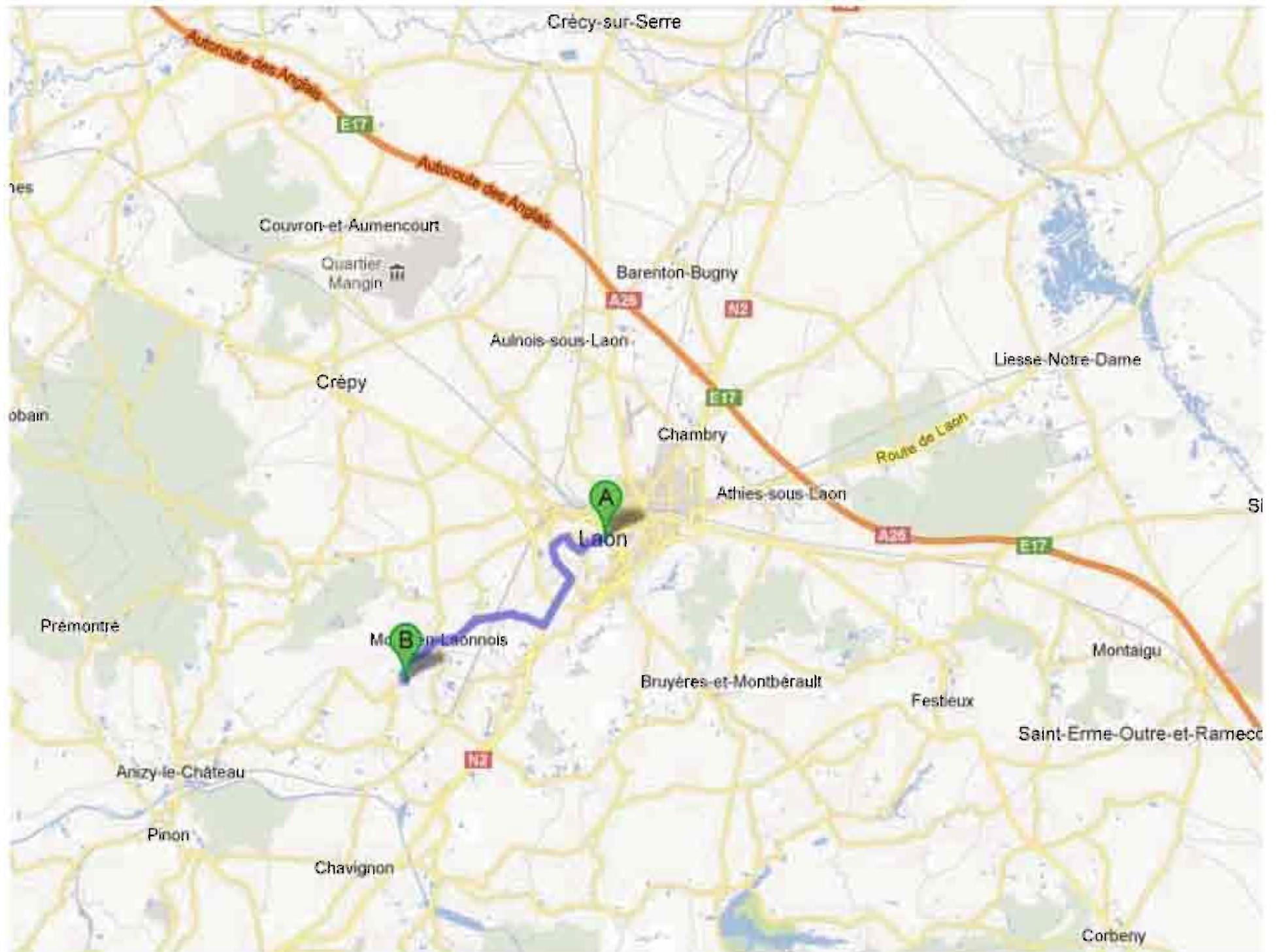


Eglise

Saint-Pierre et Saint-Paul

XIIIe siècle







*In Bourguignon sous Montbavin*





***Blick auf Laon***

Pays de Laon

par monts et merveilles

# LA TOSCANE DU NORD !

Levez les yeux ! Le rocher-voûte ? Là, juste devant nous... C'est un jardin extraordinaire !

Au XIIe siècle, le Laonnais est une des régions les plus riches d'Europe, parcourue de vallées et parsemée de buttes. La diversité de ses paysages a fait naître le trésor de ce pays : ses productions agricoles.

Imaginez tout d'abord des vignes en abondance. Les nombreux coteaux en sont couverts. Ces vignobles sont souvent ceints de murets, délimitant les différentes parcelles. Certains versants, plus raides, s'organisent alors en terrasses. Les vignes y rampent même jusque dans les cours des villages. La culture céréalière occupe aussi une surface importante, mais la vigne ne cesse de grignoter du terrain. Il y en a partout !

La population, beaucoup plus dense qu'aujourd'hui, s'entasse dans de nombreux villages établis à faible distance les uns des autres. Il n'y a parfois que quelques centaines de mètres entre deux localités.

Non loin, des moulins à eau sont entourés de quelques maisons isolées. Ils sont souvent juchés à un étang poissonneux. Les mauvaises terres et les marais sont, quant à eux, livrés aux troupeaux qui fournissent la viande et la laine.

L'histoire a transfiguré le Laonnais médiéval. Aujourd'hui, il est difficile de se représenter cette campagne bourgeoise que le grand géographe français Paul Vidal de la Blache (1845-1918) comparait à la Toscane.



Peinture reconstituée d'après un tableau de J. B. de Laon, 1845. Musée de la Ville de Laon, Laon.

## La nature fait bien les choses

Cette campagne est fertile. En plus d'être riche en produits agricoles, elle possède une population humaine qui a su tirer le meilleur de ce pays. Les habitants ont su tirer le meilleur de ce pays. Les habitants ont su tirer le meilleur de ce pays.

C'est le cas de la ferme des Châtres. Elle est elle-même une véritable œuvre d'art. Elle est elle-même une véritable œuvre d'art. Elle est elle-même une véritable œuvre d'art.

Malgré son état de ruine, elle est elle-même une véritable œuvre d'art. Elle est elle-même une véritable œuvre d'art. Elle est elle-même une véritable œuvre d'art.









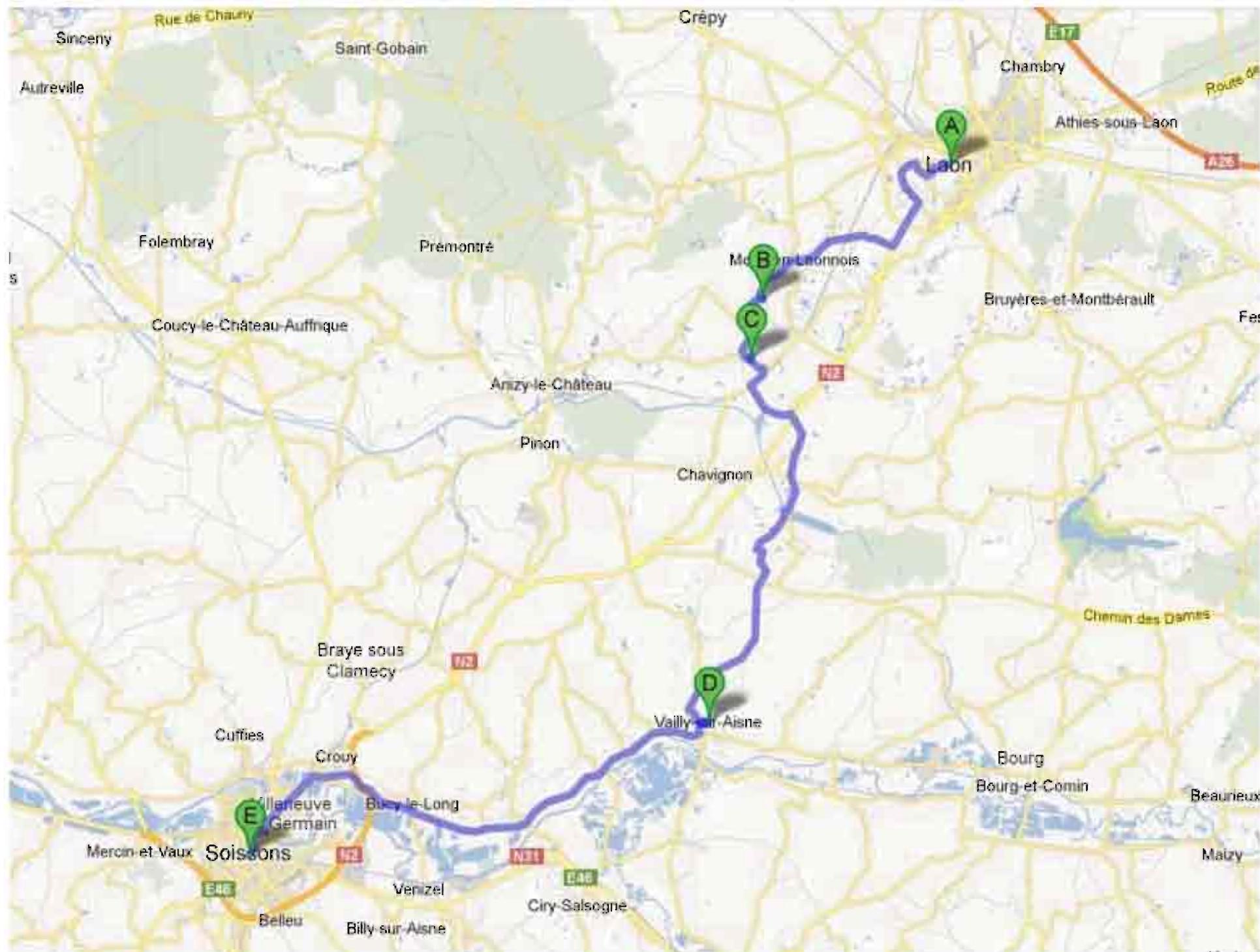








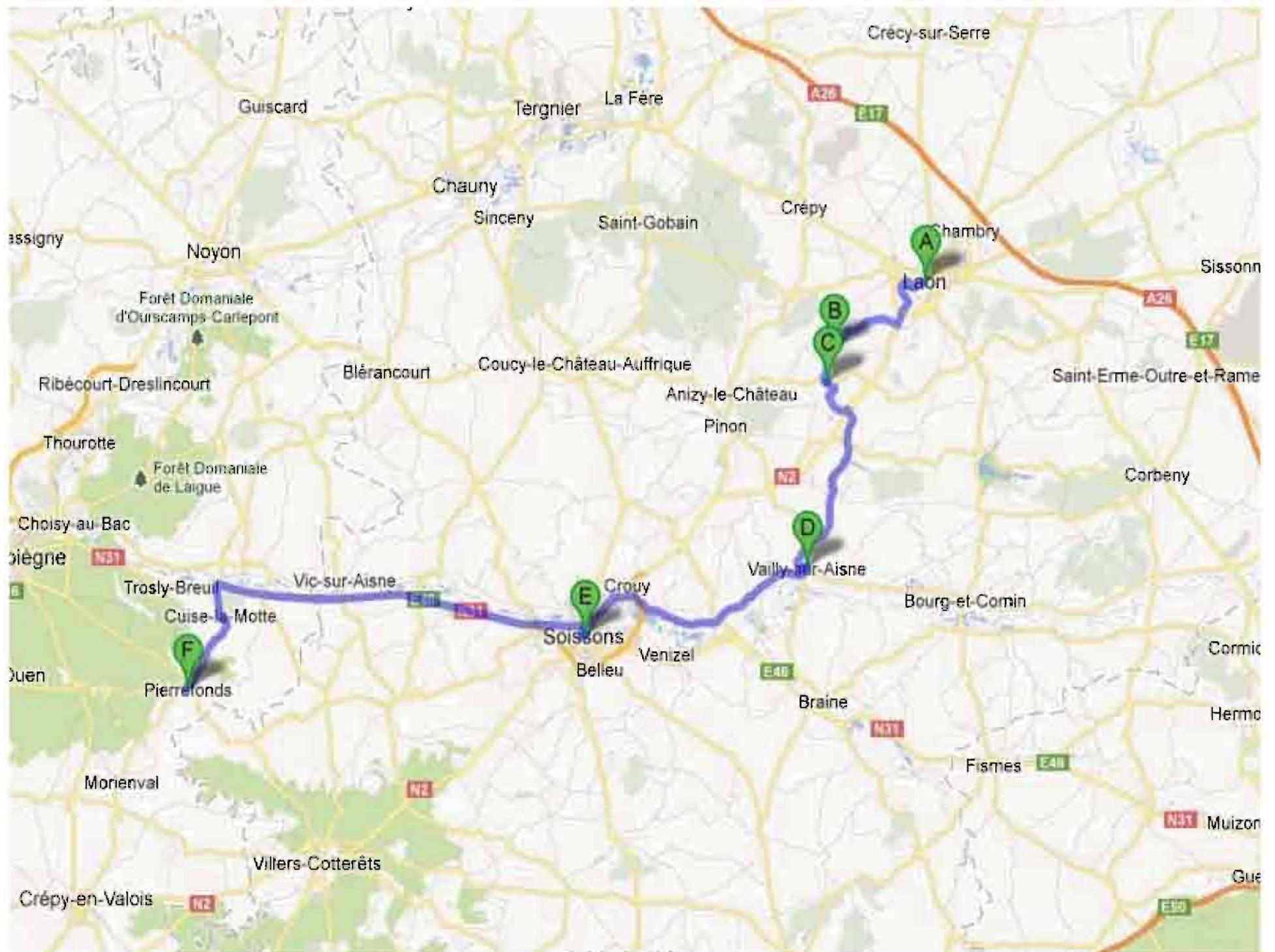
Eglise Saint-Julien  
et Saint-Jean-Baptiste  
du XIIe au XVIIe siècle







VAILLY-SUR-AISNE - HOTEL DU CHEVAL BLANC  
Cuisine Moderne - Téléphone 14  
Sa Cuisine Française et Sa Carte Régionale





***Von weitem sichtbar – die Türme  
des Schlosses Pierrefontaine***































Tadis  
Auberge  
de  
L'enfer





D 546

COMPIEGNE

vers N 31



























**PLACE**  
**DU GÉNÉRAL DE GAULLE**  
**ANCIENNE PLACE DU PALAIS**













1198. Le Pape Innocent III autorise la construction intra-muros de l'église.  
Le nom de saint Jacques le Majeur, est donné par Blanche de Castille, mère  
de Saint Louis (Louis IX), à la suite de la découverte du corps de l'Apôtre  
à Compostelle.

1235. La construction commence par le chœur et le transept.



Au titre de la convention internationale  
pour la protection du patrimoine culturel et naturel  
**LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE EN FRANCE**  
ont été inscrits par l'UNESCO sur la liste du patrimoine mondial  
afin qu'ils soient protégés au bénéfice de toute l'humanité.

**L'ÉGLISE SAINT-JACQUES DE COMPIEGNE**  
et les autres monuments notables inscrits à ce titre  
étaient des jalons sur les quatre routes qu'empruntèrent au moyen-âge  
d'innombrables pèlerins.

- MCMXCVIII -



A l'occasion du bimillénaire de la naissance de Jésus, le Christ,  
les pèlerins sont de plus en plus nombreux à se mettre en marche vers  
des lieux riches de l'histoire du Christianisme.

La mémoire chrétienne n'indique pas seulement le passé,  
elle pointe l'orientation du fleuve pour l'avenir.











# COMPIEGNE

VILLE de l'ARMISTICE

*vous souhaite la BIENVENUE*

## M.M. les VISITEURS

Sont informés que  
les CHIENS ne sont  
pas admis à l'intérieur

**DU MUSEE**



**ATTENTION!** parking non autorisé  
no reservations d'appartir dans cette situation



**ATTENTION!** non-authorized parking here  
do not leave anything apparent in your vehicle



**ACHTUNG!** parkplatz nicht erlaubt  
lassen sie bitte nichts sichtbar in ihrem auto



**OPAGAN!** parking under discussion  
proszę nie trzymać niczego widocznego



## Die Waffenstillstandlichtung



Hier auf dem Gebiet von Compiègne wurde am 11. November 1918 der Waffenstillstand unterzeichnet, der den größten Krieg der Weltgeschichte beendete. Die Lichtung im Wald war noch nicht geschlagen, nur ein Stück Hochwald gab es hier, uneinsehbar für die feindliche Luftbeobachtung.

Die zwei Schienenstränge, die den Wald durchquerten, gehörten zu einer vorgeschobenen Feuerstellung, verbunden mit dem Bahnhof von Rethondes, und wurden für die schwere Artillerie mit großer Schußweite benutzt.

Auf einem dieser Schienenstränge wurde am 8. November, früh morgens, der Zug herangeführt, in welchem die deutschen Bevollmächtigten, von La Capelle kommend, von Tergnier aus befördert worden waren. Auf dem anderen Gleis fuhr der Zug, der gemeinhin hinter dem Kommandoposten des Marshall Foch verkehrte.

Die Ruhe des Waldes schien besser als das Hauptquartier geeignet, die Gemessenheit zu schaffen, die ein solches Treffen braucht.

Die Waldlichtung wurde im Jahre 1922 angelegt und eingeweiht und der Eisenbahnwagen 1927 dort aufgestellt. Er blieb dort bis zum Juni 1940.

An derselben Stelle wie im Jahre 1918 wurde in diesem Wagen die deutschen und französischen Delegationen für die Unterzeichnung des Waffenstillstandes vom 22. Juni 1940 empfangen, welcher den Feldzug in Frankreich abschloß.

Am Ende des zweiten Weltkrieges (1939-1945) wurden die Lichtung, die Denkmäler und das Museum wieder instand gesetzt, sodass die Erinnerung an diesen bedeutenden Ort der Geschichte sich fortsetzen kann.





11 NOVEMBRE  
1918

1914

1918

AUX HÉROÏQUES SOLDATS DE FRANCE  
DÉFENSEURS DE LA PATRIE ET DU DROIT  
LES 11 NOVEMBRE 1918









ALLEE DE LA MEMOIRE





1914 A LA GLOIRE 1918.

DU 26<sup>E</sup> REGIMENT D'ARTILLERIE DE CAMPAGNE  
DE SON GROUPE DE RENFORCEMENT

ET A LA MEMOIRE  
DE CEUX QUI EURENT L'HONNEUR D'Y SERVIR

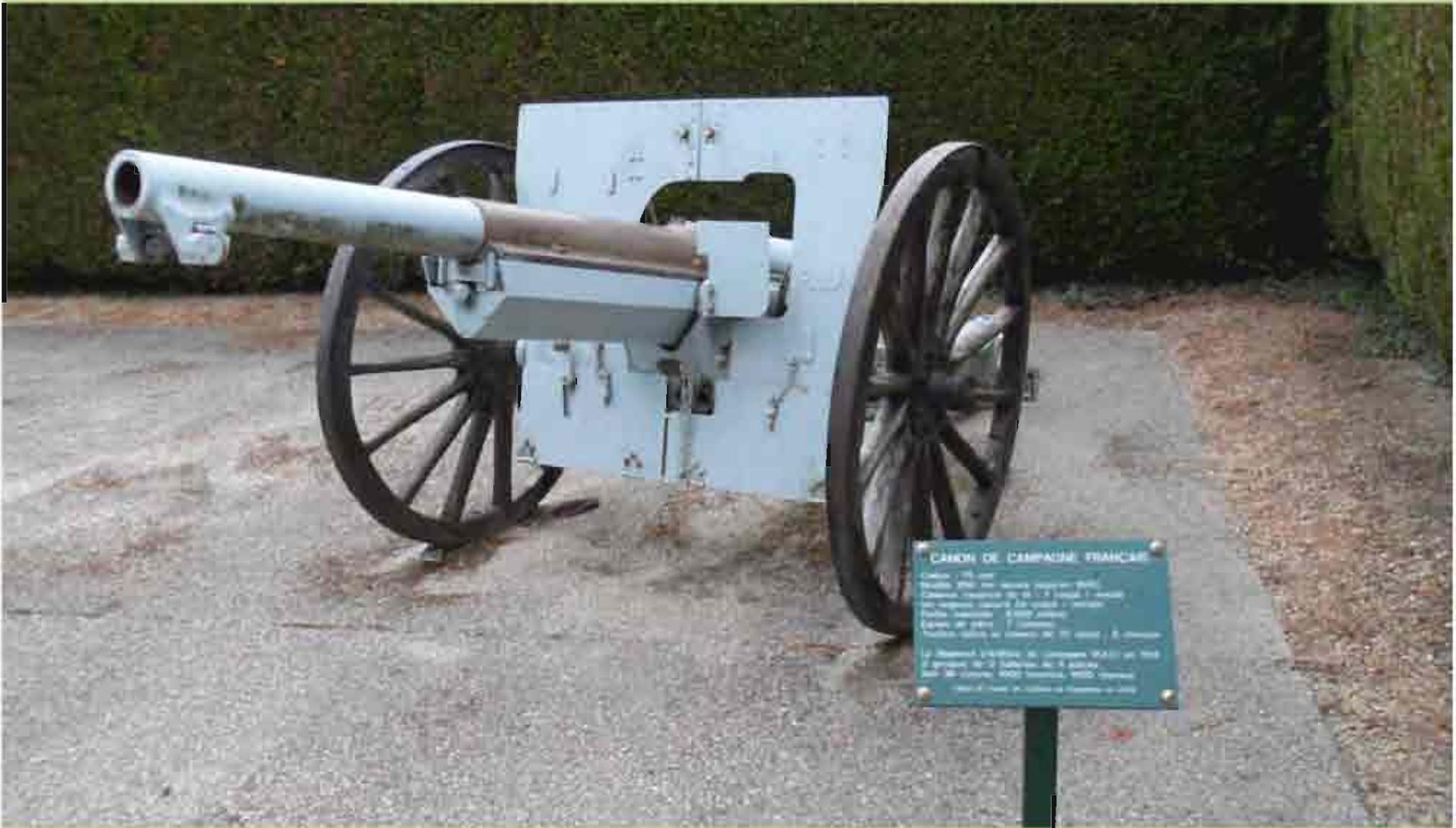
BATAILLE DES FRONTIERES - MARNE - CHAMPAGNE  
VERDUN - FLANDRES - TARDENOIS

LE 26<sup>E</sup> R.A.C. A OCCUPE A CHARTRES LES QUARTIERS  
RAPP - NANSOUTY - D'ABOVILLE



ARMISTICE  
11 NOVEMBRE 1918  
WAGON  
DU  
MARECHAL FOCH  
22 JUIN 1940





**CANNON DE CAMPAGNE FRANÇAIS**  
Calibre : 75 mm  
Munition : 15 kg  
Portée : 12 km  
Poids : 1 200 kg  
Année de construction : 1877  
Musée de l'Armée, Paris

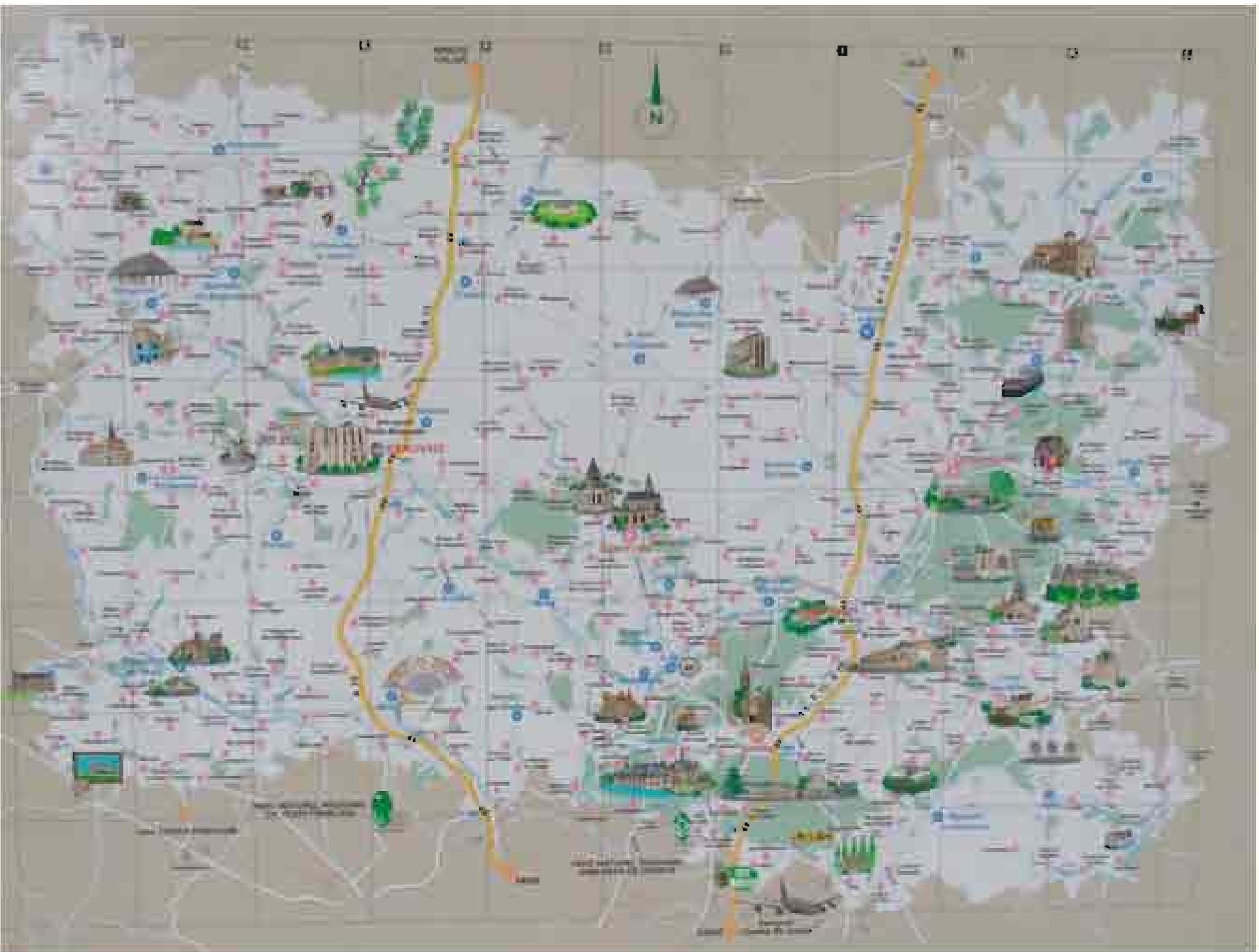


FORÊT de THURINGE

FORÊT de COMPIÈGNE

5 MAI 1994







*Leider ...  
jede Reise geht einmal zu*

***Ende***

*...bis bald in der Picardie*

